1 Learning Phrases from Alignments (Part 1)

1.1 Question (time: 9:18, slide: 7)

Consider the sentence pair

e = Mary did not slap the green witch

f = Maria no daba una bofetada a la bruja verde

With the alignment matrix

	Maria	no	daba	una	bof'	a	la	bruja	verde
Mary	●								
did						●			
not		●							
slap			●	●	●				
the							●		
green									●
witch								●	

Under this alignment, what is the value for a_3?

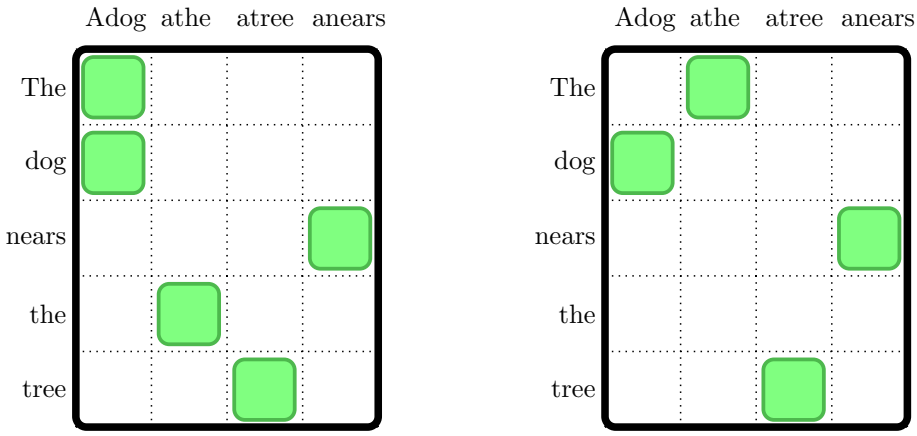
2 Learning Phrases from Alignments (Part 2)

2.1 Question (time: 5:24, slide: 10)

Consider the sentence pairs

- e = The dog nears the tree
- f = adog athe atree anears

Say we have the following $p(e|f)$ and $p(f|e)$ alignment grids

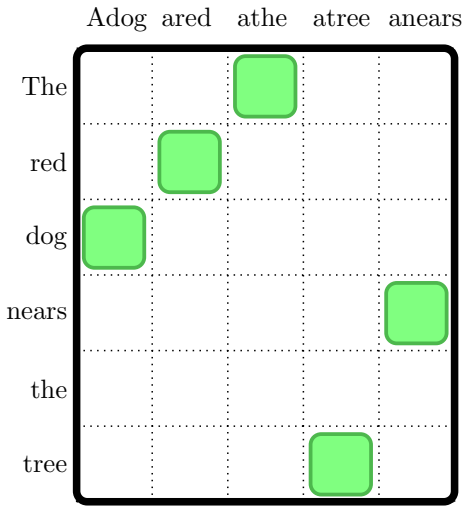


How many points are in the intersection of the two alignments?

3 Learning Phrases from Alignments (Part 3)

3.1 Question (time: 6:13, slide: 13)

Consider the alignment grid



Which of the following phrase pairs can be extracted from this alignment?

(a) (Adog ared athe, the red dog)

(b) (Adog ared, red dog)

(c) (nears tree, atree anear)

(d) (the tree, athe atree)

(e) (nears the tree, atree anears)

(f) (dog nears the tree, atree anears)

A Answers

- 4

  The answer is 4. Look for the point in the third column of the grid. It is in the fourth row.

- 3

  The intersection consists of locations where there is a point in both alignment grids. There are three such points.

- (a) (b) (e)

  The incorrect options fail because the foreign word is aligned to a word outside the phrase e.g. "athe atree" or the English words are not contiguous e.g. "nears" and "tree".